

С о д е р ж а н и е 目 次

| | |
|--|-----------|
| 4 Обслуживающие предприятия (1) (サービス業 (1)) | 1 |
| (1) Фотоателье (写真屋) | 2 |
| ① Попросить проявить · напечатать (現像・プリントを頼む) ② Получить фотографии (写真を受け取る) | |
| (2) Химчистка / прачечная (クリーニング店) | 9 |
| ③ Сдать в химчистку (クリーニングに出す) | |
| (3) Салон красоты / парикмахерская (美容院、理髪店) | 13 |
| ④ Входить в салон (店に入る) ⑤ Сделать стрижку / постригаться (髪を切る) | |
| ■ Выражения, употребляемые продавцами ② (店員表現②) | 25 |
| 5 Обслуживающие предприятия (サービス業 (2)) | 27 |
| (1) Служба по доставке на дом/ посылка (宅配便、小包) | 28 |
| ① Отправить посылку через службу доставки на дом (宅配便を出す) ② На почте отправить посылку (郵便局で小包を出す) ③ Позвонить по «извещению о невыполнении доставки из-за отсутствия адресата» 不在票を見て電話する) | |
| (2) Прокат (レンタル) | 49 |
| ④ Оформить членскую карточку (会員カードを作る) ⑤ Взять на прокат видеокассету (ビデオを借りる) | |
| ■ Выражения, употребляемые продавцами ③ (店員表現③) | 57 |
| 6 Конфликт · претензия/жалоба (トラブル、クレーム) | 59 |
| (1) Поломка · ремонт (故障 · 修理) | 60 |
| ① Попросить, чтобы отремонтировали (修理を依頼する) | |
| (2) Обмен · возврат товаров (交換 · 返品) | 67 |
| ② Поменять из-за несоответствия размера (サイズが合わないので交換する) | |
| (3) Предъявление/жалоба (クレーム) | 72 |
| ③ Напомнить о доставке почты на дом (宅配便の催促をする) | |
| (4) Продажа по домам и так далее (訪問販売等) | 77 |
| ④ Отказаться от домогательства на подписку газет (新聞の勧誘を断る) | |
| ■ Выражения, употребляемые продавцами ④ (店員表現④) | 82 |
| ■ Примеры ответов упражнений (練習問題解答例) | 83 |
| ■ Конечный материал книги (巻末資料) | 94 |

Содержание первой части 上冊 目次

■ Для тех, кто будет заниматься по этому учебнику (この教材で学習するみなさんへ)

■ Элементарное знание потребительской жизни (消費生活基礎知識)

1 Супермаркеты, удобные круглосуточные магазины и другие (スーパー、コンビニ等)

(1) В отделе продажи (売り場で)

- ① Спросить, где отдел продажи товаров (商品の売り場を尋ねる)
- ② Спросить цену (値段を尋ねる)
- ③ Спросить есть ли товар или нет (商品の有無を尋ねる)

(2) В кассе (レジで)

- ④ Возвратить товар (品物を返す)
- ⑤ Указать на ошибку (間違えを指摘する)

2 Питание вне дома (外 食)

(1) *Фамири рэсуроран* (семейный ресторан) (ファミリーレストラン)

- ① Входить в ресторан (店に入る)
- ② Заказывать (注文する)
- ③ Заплатить (支払う)

(2) *Фасуту фудо-тэн* (Ресторанчик быстрого приготовления) (ファーストフード店)

- ④ Заказать тэйку ауто (на вынос) (テイクアウトの注文をする)
- ⑤ Заказать по телефону доставку на дом (電話で出前を頼む)

3 Универмаг, спецмагазин и так далее (デパート、専門店等)

(1) Примерка · переделка размера (в магазине «одежда» / в отделе продажи одежды)

(試着、寸法直し (衣料品店／衣料品売り場で))

- ① Измерять / снимать мерку (サイズを測る)
- ② Примерить (試着する)
- ③ Укоротить длину (丈を詰める)

(2) Заказывать, выписывать (в книжном магазине / в отделе продажи книг)

(注文、取り寄せ (書店／書籍売り場で))

- ④ Заказывать книгу (本を取り寄せる)

(3) Доставка крупных товаров (в магазине электротоваров / в отделе электротоваров)

(大きい物の配達 (電気屋／電気製品売り場で))

- ④ В магазине электротоваров покупать стиральную машину (電気屋で洗濯機を買う)
- ⑥ Попросить, чтобы оформили отправку и доставку (配送の依頼をする)

■ Колонка: «Выражения, употребляемые продавцами» ① (コラム：店員表現①)

■ Примеры ответов упражнений (練習問題解答例)

■ Конечный материал книги (巻末資料)